Fframwaith Adfywio Strategol Canol Y Dref
Town Centre Strategic Regeneration Framework

Cyflwyniad a'r themâu allweddol

Mae Cyngor Sir Penfro a Thimau Adfywio'r Dref wedi penodi BE Group a BDP i baratoi Uwchgynlluniau ar gyfer y pum prif dref yn Sir Benfro.

- **Abergwaun a Wdig**
- **Aberdaugleddau**
- **Doc Penfro**
- **Penfro**
- **Dinbych-y-pysgod.**

Yn ystod y misoedd diwethaf, mae BE Group a BDP wedi bod yn cynnal ystod eang o waith ymchwil ac yn ymgynghori â rhanddeiliaid er mwyn deall beth yw'r materion a'r cyfleoedd ym mhob tref.

Mae nifer o **themâu allweddol** wedi dod i'r amlwg o ganlyniad i'r gwaith hwn. Mae'r themâu hyn yn berthnasol i'r pum tref, a bydd pob Uwchgynllun yn ceisio datblygu a gwella pob un:

- **Potensial Datblygu**
- **Y Cynnig Treftadaeth ac i Ymwelwyr**
- **Cyfleoedd yn yr Ardal Fanwerthu ac o ran Nifer yr Ymwelwyr**
- **Trafnidiaeth a Mynediad**

Hefyd, mae nifer o **safleoedd blaengar** wedi'u dynodi ar gyfer y trefi. Mae'r rhain yn cael eu hystyried fel y prif gyfleoedd i wella bywiogrwydd a hyfywedd canol y dref, yn ogystal ag annog twf a datblygiadau.

Mae eich barn chi'n bwysig iawn oherwydd bydd yr uwchgynlluniau'n llunio dyfodol Canol eich Trefi. Bydd eich adborth yn cael ei ystyried yn nogfennau terfynol yr Uwchgynllun.

Os hoffech roi adborth y tu allan i'r digwyddiad hwn:

Ffoniwch: **01925 822 112**

Anfonwch e-bost at:
vincesandwell@begroup.uk.com

Introduction and Key themes

Pembrokeshire County Council and the Town Regeneration Teams appointed BE Group and BDP to produce Masterplans for the five key towns in Pembrokeshire:

- **Fishguard and Goodwick**
- **Milford Haven**
- **Pembroke Dock**
- **Pembroke**
- **Tenby.**

Over the past few months BE Group and BDP have been undertaking a wide range of research and stakeholder consultations in order to understand the issues and opportunities in each town.

As a result of this work a number of **key themes** have emerged, that are relevant to all five towns, and each Masterplan will aim to enhance and improve each one:

- **Development Potential**
- **Visitor and Heritage Offer**
- **Footfall and Retail Area Opportunities**
- **Transport and Access**

Furthermore a number of **flagship sites** for the towns have been identified, which are seen as the key opportunities to enhance the vitality and viability of each town centre, as well as to encourage growth and development.

Your views are extremely important as the masterplans will shape the future of your Town Centres. Your feedback will be fed into the Final Masterplan documents.

If you would like to provide feedback outside this event then please contact:

Telephone: **01925 822 112**

Email: **vincesandwell@begroup.uk.com**

Fframwaith Adfywio Strategol Canol Y Dref
Town Centre Strategic Regeneration Framework

Dinbych-y-pysgod

Dyma dref gaerog hanesyddol a deniadol (mae rhan ohoni wedi'i dynodi'n Ardal Gadwraeth) gyda thraethau braf. Mae Dinbych-y-pysgod yn boblogaidd iawn gyda thwristiaid. Ond, er mwyn cynnal y bywiogrwydd drwy gydol y flwyddyn, mae angen i'r dref annog gweithgareddau ac ymwelwyr y tu allan i'r tymor gwyliau arferol.

Mae harbwr gweithredol yn y dref, sy'n atyniadol ac yn lleoliad ar gyfer digwyddiadau. Mae posib gwella'r mannau cyhoeddus yn yr ardal hon er mwyn cefnogi digwyddiadau o'r fath. Mae bwyd, diod a chynnyrch lleol yn denu pobl i'r dref hefyd. Mae yno lu o lefydd bwyta a siopa sy'n gwerthu bwydydd a chrefftau lleol. Mae'r ddarpariaeth llefydd bwyta yn y dref yn fwy eang na threfi nodweddiadol o faint tebyg. Mae tymor y farchnad dwristiaeth yn dylanwadu'n fawr ar y dref. Bydd nifer o fusnesau'n cau yn ystod y gaeaf, gan arwain at leihau faint o bethau sy'n digwydd yng nghanol y dref.

Cwestiynau i'w hystyried:

- Sut gellid annog busnesau Dinbych-y-pysgod i aros ar agor drwy gydol y flwyddyn?
- A yw'r ddarpariaeth siopa'n cynnig gwasanaeth digonol i breswylwyr ac ymwelwyr?
- Sut gellid gwella'r cysylltiadau yng nghanol y dref ac at y prif asedau (meysydd parcio, traethau, gorsaf reilffordd, ac ati)?

Tenby

An attractive historic walled town, (part of which has been designated a Conservation Area), with fine beaches, Tenby is a very popular tourist destination. However to retain vitality all year round, the town needs to encourage activity and visitors outside of the typical holiday season.

The town has a working harbour, which is attractive and provides a venue for events. There is the potential to enhance the public spaces in this area further support such events. Food, drink and local produce is also a key draw on the town, with a wealth of eateries and shops selling local craft and food items. The dining offer in the town is broader than a typical town of similar size. The town is high influenced by the seasonality of the tourism market. Many businesses shut in the winter months, reducing the activity levels in the town centre

Questions to consider:

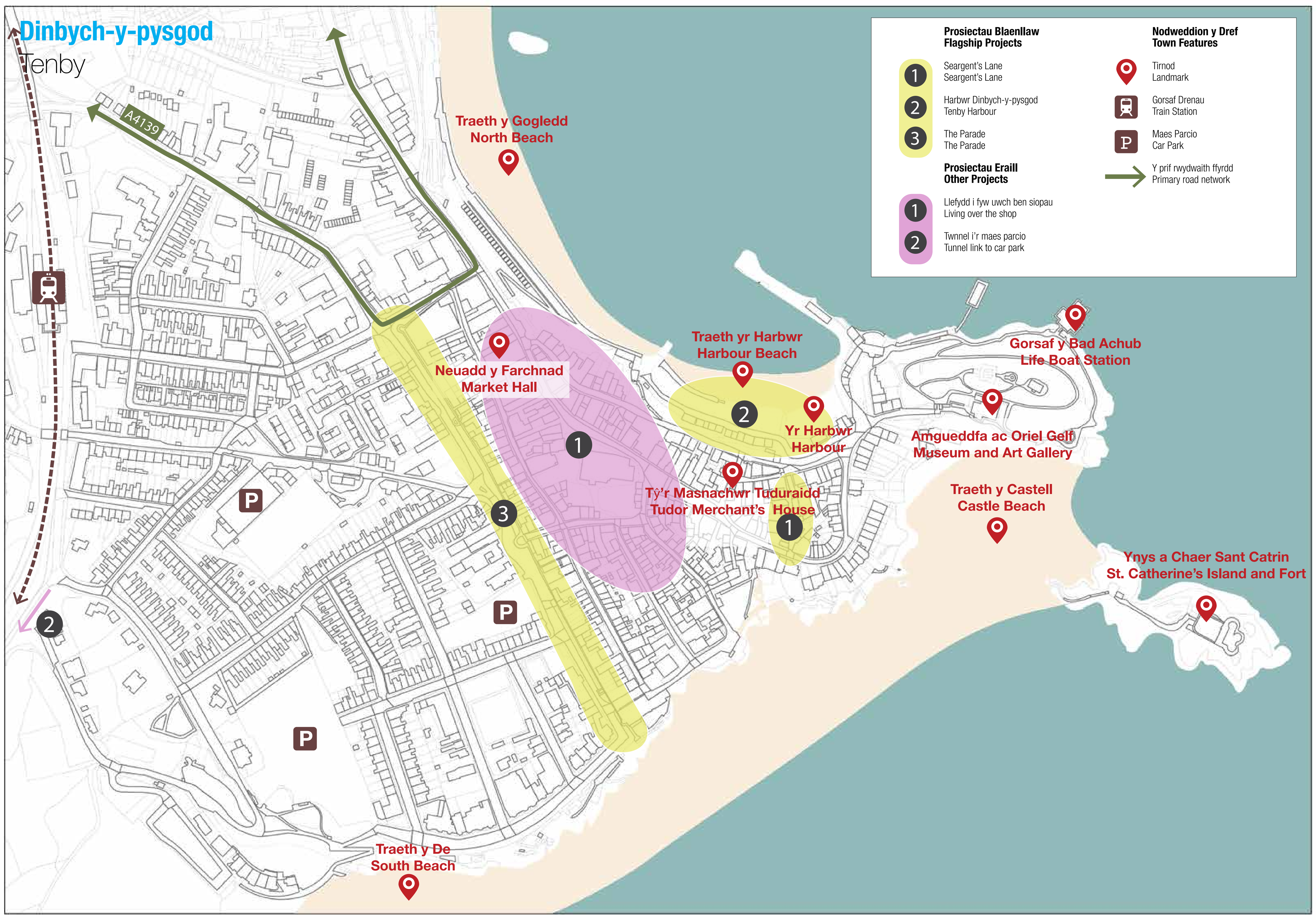
- How can Tenby's businesses be encouraged to remain open year-round?
- Does the retail offer adequately service the resident and visitor markets?
- How can links within the town centre and to key assets (car parks, beaches, rail station, etc.) be improved?

Dinbych-y-pysgod

1. **Sergeant's Lane**
   - Troi ac ailwampio eiddo presennol yn gymysgedd o siopau crefft a manwerthu arbenigol, gan gynnwys bwyd a diod
   - Gwella'r cysylltiad i gerddwyr rhwng St. Julian's Street a Bridge Street.
2. **Tenby Harbour**
   - Cyfleoedd amgylcheddol a masnachol o amgylch yr harbwr a rhodfa i Draeth y Gogledd er mwyn gwella'r atyniadau i ymwelwyr a'r defnydd o'r harbwr
   - Dyhead yn yr hirdymor i ddefnyddio'r bwâu presennol at ddibenion mwy masnachol, e.e. bwyd a diod, manwerthu.
3. **The Parade**
   - Gwella'r ardal i gerddwyr, gan gynnwys lleihau lled y gerbytffordd a pharcio ar y stryd
   - Gwelliannau amgylcheddol gan gynnwys arwynebau newydd, goleuo arbennig a thirweddu
   - Gwarchod a gwella muriau'r dref.

Tenby

1. **Sergeant's Lane**
   - Conversion and refurbishment of existing properties for a mix of artisan retail and craft uses, including food and drink uses
   - Enhancement of pedestrian link between St. Julian's Street and Bridge Street.
2. **Tenby Harbour**
   - Environmental and commercial opportunities around harbour and walkway to North Beach to increase visitor attractions and harbour use
   - Long term aspiration of using existing arches for more commercial uses e.g. food and drink, retail.
3. **The Parade**
   - Enhanced pedestrian space including reduction in carriageway width and on street parking
   - Environmental improvements including new surfacing, feature lighting, and landscaping
   - Protection and enhancement of walls around the town.



Prosiectau Blaenllaw Dinbych-y-pysgod

Tenby Flagship Projects

Parc Cenedlaethol Arfordir Penfro
Pembrokeshire Coast National Park

Cyngor Sir Penfro - Pembrokeshire County Council

Dinbych-y-pysgod

Mae'r Prosiectau Blaenllaw isod wedi'u dynodi'n gynlluniau allweddol ar gyfer canol y dref, yn dilyn cyfnod o ymgynghori. Eu bwriad yw gwella neu adnewyddu canol y dref yn sylweddol.

Tenby

The below Flagship Projects have been identified through consultations as being key schemes for the town centre. They are intended to provide a significant renewal or enhancement of the town centre.

Dinbych-y-pysgod

1. **Sergeant's Lane**
   - Troi ac ailwampio eiddo presennol yn gymysgedd o siopau crefft a manwerthu arbenigol, gan gynnwys bwyd a diod
   - Gwella'r cysylltiad i gerddwyr rhwng St. Julian's Street a Bridge Street.

2. **Harbwr Dinbych-y-pysgod**
   - Cyfleoedd amgylcheddol a masnachol o amgylch yr harbwr a rhodfa i Draeth y Gogledd er mwyn gwella'r atyniadau i ymwelwyr a'r defnydd o'r harbwr
   - Dyhead yn yr hirdymor i ddefnyddio'r bwâu presennol at ddibenion mwy masnachol, e.e. bwyd a diod, manwerthu.

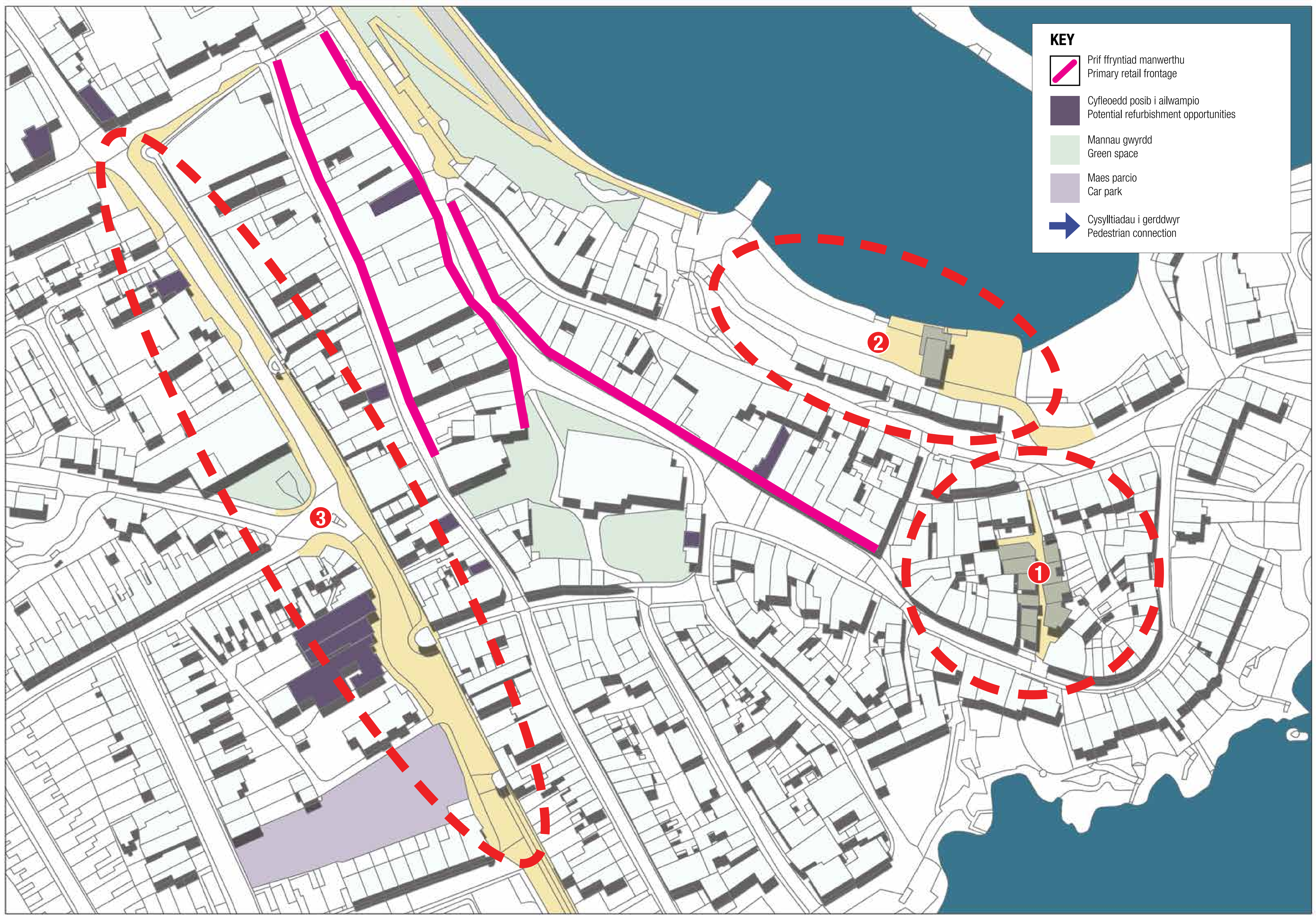
3. **The Parade**
   - Gwella'r ardal i gerddwyr, gan gynnwys lleihau lled y gerbytffordd a pharcio ar y stryd
   - Gwelliannau amgylcheddol gan gynnwys arwynebau newydd, goleuo arbennig a thirweddu
   - Gwarchod a gwella muriau'r dref.

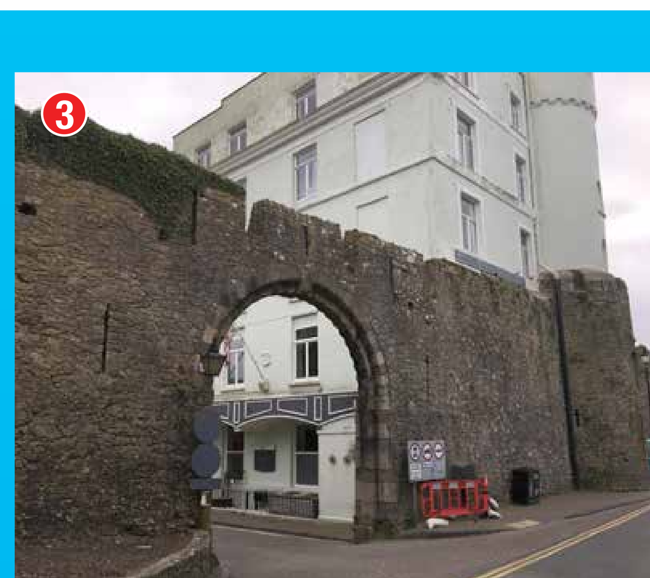
Tenby

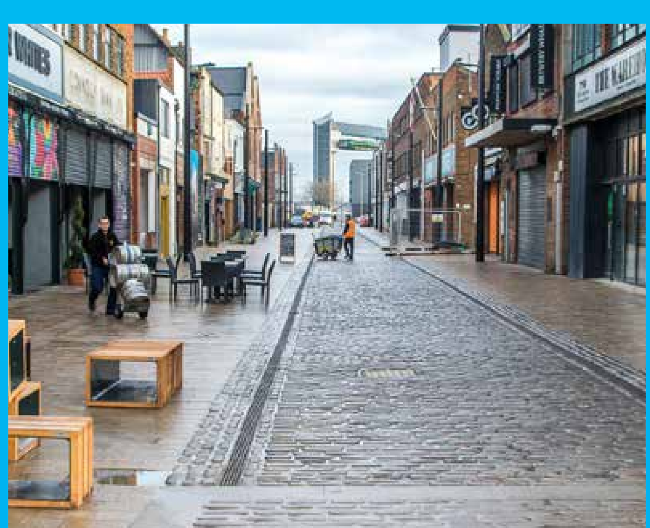
1. **Sergeant's Lane**
   - Conversion and refurbishment of existing properties for a mix of artisan retail and craft uses, including food and drink uses
   - Enhancement of pedestrian link between St. Julian's Street and Bridge Street.

2. **Tenby Harbour**
   - Environmental and commercial opportunities around harbour and walkway to North Beach to increase visitor attractions and harbour use
   - Long term aspiration of using existing arches for more commercial uses e.g. food and drink, retail.

3. **The Parade**
   - Enhanced pedestrian space including reduction in carriageway width and on street parking
   - Environmental improvements including new surfacing, feature lighting, and landscaping
   - Protection and enhancement of walls around the town.







Humber Street, Hull

Hastings Pier

Zurich West

Thessaloniki City walls

Brighton New Road

BE group BDP.